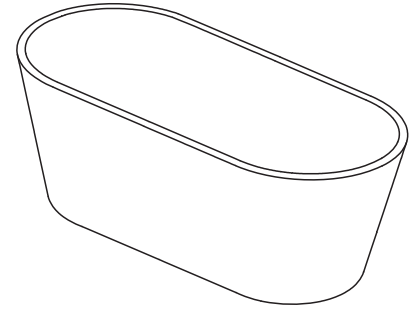


Installationsguide

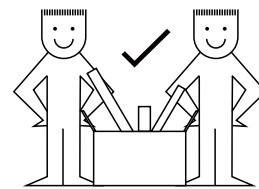
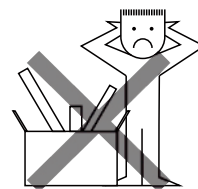


VISBY 160cm

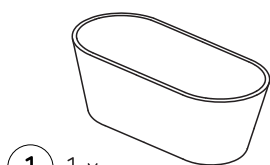


- S** Tack för att du har köpt en Camargue produkt. Av säkerhetsskäl ber vi dig att läsa igenom denna installations- och bruksanvisning noggrant innan du installerar och använder produkten. Vi försökte packa upp och transportera allt på det bästa möjliga sättet men om du hittar någon skadad del eller om en del saknas behöver du inte gå tillbaka till butiken där du köpte varan. För den snabbaste lösningen kontakta oss direkt!
- DK** Tak fordi du har købt et Camargue produkt. Af sikkerhedsmæssige grunde beder vi dig om at læse denne installations og brugsanvisning grundigt igennem inden du installerer og anvender produktet. Vi har forsøgt at pakke og transportere produktet på den bedst mulige måde, men hvis der mangler dele i kassen eller nogle dele er skadet, bør du ikke gå tilbage til butikken hvor du har købt produktet. For den hurtigste løsning kontakt os direkte!
- N** Takk for at du har kjøpt et Camargue-produkt. Av sikkerhetsgrunner ber vi deg om å lese denne monterings- og bruksanvisningen nøye før du monterer og bruker produktet. Vi har forsøkt å emballere og transportere alt på best mulig måte, men om du finner en skadet del eller om noe mangler, trenger du ikke å dra tilbake til butikken der du kjøpte produktet. Ta kontakt med oss direkte, så finner vi den raskeste løsningen!
- FIN** Kiitos, että ostit Camargue tuotteen. Turvallisuussyistä pyydämme sinua ystävällisesti lukemaan tarkkaan tämän asennus- ja käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä. Olemme yrittäneet pakata ja kuljettaa kaiken parhaalla mahdollisella tavalla, mutta jos jotkut osat puuttuvat tai ovat vaurioituneet, sinun ei tarvitse palauttaa tuotetta kauppiallesi, vaan ottaa asian nopeuttamiseksi yhteyttä suoraan meihin!
- EST** Täname, et ostsite Camargue'i toote. Me palume teid ohutuse kaalutlustel enne toote paigaldamist ja kasutamist lugeda tähelepanelikult seda paigaldus- ja kasutusjuhendit. Me püüdsime pakkida ja transportida parimal viisil, aga kui te leiate vigastatud osi või kui mõni osa puudub, ei pea te minema tagasi poodi, kust toote ostsite. Kiireima lahenduse huvides võtke meiega otse ühendust!
- IS** Þakka þér fyrir að hafa keypt vöru frá Camargue. Af öryggisástæðum biðjum við þig um að lesa vandlega þessar leiðbeiningar um uppsetningu og notkun áður en varan er sett upp og notuð. Við leitumst við að búa um og flytja vöruna með sem bestum hætti en ef þú hefur orðið var við skemmda eða tapaða hluti þarftu ekki að fara aftur til baka í búðina þar sem þú keyptir vöruna. Fljótlegast er að hafa samband við okkur beint!
- GB** Thank you for purchasing a Camargue product. For safety reasons we ask you to read this installation and operating instructions carefully before installing and using this product. We tried to pack and transport everything in the best possible way but if you find any damaged parts or if a part is missing, you don't need to go back to the store where you purchased the product. For the quickest solution, contact us directly!
- D** Vielen Dank, dass Sie ein Camargue-Produkt gekauft haben. Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie, diese Montage- und Betriebsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden. Wir haben uns bemüht, alles so gut wie möglich zu verpacken und zu transportieren. Falls Sie trotzdem feststellen sollten, dass Teile beschädigt sind, oder falls ein Teil fehlt, brauchen Sie nicht in das Geschäft zurückzugehen, wo Sie das Produkt gekauft haben. Die schnellste Lösung ist, dass Sie sich direkt an uns wenden!

VISBY



Delar / Dele / Deler / Osad / Osat / Hlutar / Parts / Teile



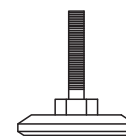
1 1 x



2 1 x



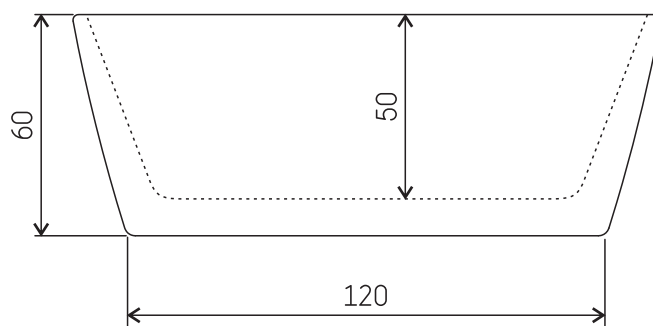
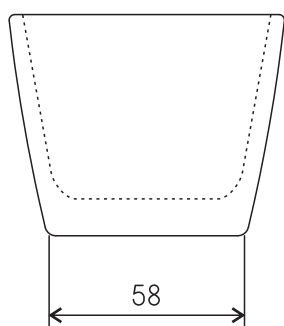
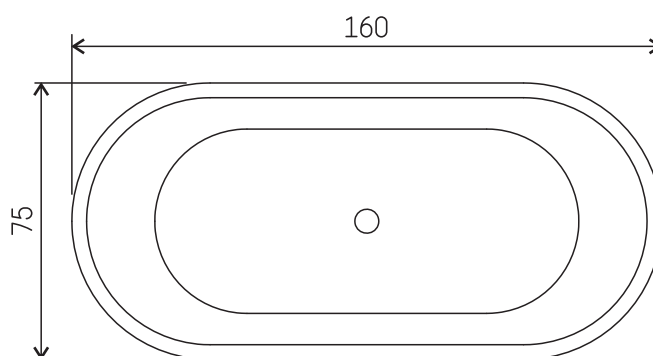
3 1 x



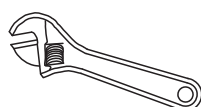
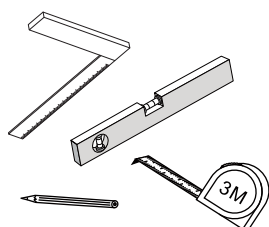
4 4 x



5 4 x



Verktøj / Værktøj / Verktøy / Työkalut / Tööriistad / Verkfæri / Tools / Werkzeuge



S RENGÖRING & SKÖTSEL

1. Använd milda rengöringsmedel och endast en mjuk trasa för den dagliga rengöringen av badkaret. Rengöringsmedel som innehåller aceton eller ammoniak får inte användas. Använd ej heller skurmedel eller desinfektionsmedel som innehåller myrsyra eller formaldehyd för att desinficera badkaret. Använd inte svampar med hårda ytor.
2. Använd inte vassa verktyg eller rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel för att rengöra karet.
3. Repor på ytan av badkaret kan våtslipas. Använd endast 2000-sandpapper. Smörj därefter repen med tandkräm och polera med en mjuk trasa. Använd bilvax för att polera bubbelbadkaret.
4. Avkalkning av badkaret kan göras med en trasa indränkt i varm citronsaft eller ättika.
5. Undvik att repa karet med vassa föremål. Tända cigaretter eller andra föremål med temperatur över 70° C får inte komma i kontakt med badkarets yta.

DK RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Anvend milde rengøringsmidler og kun med en blød klud til den daglige rengøring af badekarret. Rengøringsmidler som indeholder acetone eller ammoniak må ikke anvendes. Anvend ikke skurecreme eller desinfektionsmidler som indeholder myresyre eller formaldehyd, for at desinficere badekarret. Anvend ikke svampe med hård overflade ved rengøring.
2. Anvend ikke skarpt værktøj eller rengøringsmidler som indeholder opløsningsmidler eller slibemidler for at rengøre badekarret.
3. Små ridser på overfladen af badekarret kan vådslibes. Brug kun sandpapir med korn 2000. Smør derefter tandpasta på området og poler det med en blød klud. Brug bilvoks for at polere badekarret op igen.
4. Afkalkning af badekarret kan gøres med en blød klud og varm citronsaft eller eddike.
5. Undgå at ridse badekarret med skarpe genstande. Tændte cigaretter eller andre genstande med en temperatur over 70° C, må ikke komme i kontakt med badekarret.

N RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Bruk milde vaskemidler og bare myke kluter til daglig rengjøring av badekaret. Ikke bruk vaskemidler som inneholder aceton eller ammoniakk. Ikke bruk vaskemidler med polerende effekt eller desinfeksjonsvæsker som inneholder syrer eller formaldehyd til å desinfisere badekaret. Ikke bruk svamper med harde overflater.
2. Ikke bruk skarpe gjenstander eller vaskemidler som inneholder tykker.
3. Ripper på badekaret kan våtpoleres. Bruk bare sandpapir av typen korn 2000. Bruk deretter tannkrem med en myk klut for å fullføre poleringen, og bruk deretter bilvoks til å gi badekaret en fin og skinnende overflate.
4. Avkalk badekaret med en myk klut og varm sitronsaft eller eddik.
5. Unngå å ripe opp badekaret med skarpe gjenstander. Sigaretter eller andre varme ting med en temperatur over 70 °C må aldri komme i kontakt med badekarets overflate.

FIN PUHDISTUS JA YLLÄPITO

1. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita ja pehmeitä kankaita kylpyammeen päivittäiseen puhdistamiseen. Asetonia tai ammoniakkia sisältäviä pesuaineita ei saa käyttää. Älä käytä kiillottavia pesuaineita ja happoja tai formaldehydiä sisältäviä desinfioivia nesteitä kylpyammeen desinfiointiin. Älä käytä ammeeseen kovapintaisia pesusieniä.
2. Älä käytä teräviä työkaluja tai ohenninta sisältäviä pesuaineita.
3. Kylpyammeen naarmut voi märkähioa. Käytä vain 2000 karkeusasteen hiekkapaperia. Käytä tämän jälkeen hammastahnaa pehmeällä kankaalla hiomiseen ja viimeistelee työ autovahalla antaaksesi kylpyammeelle komean ja kiiltävän pinnan.
4. Puhdista kylpyamme kemiallisista lioista pehmeällä kankaalla ja lämpimällä sitruunamehulla tai etikalla.
5. Vältä kylpyammeen naarmuttamista terävillä esineillä. Tupakan tai muiden yli 70°C asteisten esineiden ei pitäisi tulla kosketukseen kylpyammeen pinnan kanssa.



Camargue®

EST PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Vanni igapäevaseks puhastamiseks kasutage õrnu ja pehmeid ning mitteagressiivseid pesuvahendeid ning ainult pehmeid lappe. Atsetooni või ammoniaaki sisaldavaid pesuvahendeid ei tohi kasutada. Ärge kasutage poleeriva toimega pesuaineid või desinfitseerivaid vedelikke, mis sisaldavad happeid või formaldehüüdi, et dsinfitseerida vanni. Ärge kasutage kõva pinnaga käsnasid.
2. Ärge kasutage teravaid vahendeid või vedeldit sisaldavaid pesuaineid.
3. Vanni kriimustusi saab märjalt poleerida. Kasutage ainult liivapaberit terasuurusega 2000. Siis kasutage hambapastat pehme lapiga, et lõpetada poleerimine enne autovaha kasutamist, et anda vannile taas viimane kena ja läikiv pind.
4. Puhastage vann katlakivist pehme lapi ja sooja sidrunimahla või veiniäädikaga.
5. Vältige vanni kriimustamist teravate esemetega. Sigaretid või muud soojad asjad temperatuuriga üle 70°C ei tohi puutuda kokku vanni pinnaga.

IS HREINSUN OG VIÐHALD

1. Notaðu mild og ótærandi hreinsiefni og aðeins mjúka klúta við dagleg þrif á baðkeri. Hreinsiefni sem innihalda asetón eða ammoníak má ekki nota. Ekki nota hreinsiefni með slípandi eiginleikum eða sötthreinsandi vökva sem inniheldur sýrur eða formalín til að sötthreinsa baðkerið. Ekki nota svampa með hörðu yfirborði.
2. Ekki nota hvöss verkfæri eða hreinsiefni sem innihalda þynni.
3. Rispur á baðkeri má blautslípa. Notaðu einungis sandpappír með kornastærð 2000. Notaðu síðan tannkrem með mjúkum klút til að ljúka slípuninni áður en borið er á bílabón til að baðkerið fái aftur fallegt og skínandi yfirborð.
4. Afkalkaðu baðkerið með mjúkum klút og volgum sítrónusafa eða vínediki.
5. Forðastu að rispa baðkerið með hvössum hlutum. Sígarettur eða annað heitt sem er heitara en 70° C mega ekki komast í snertingu við yfirborð baðkersins.

GB CLEANING & MAINTENANCE

1. Use mild and non-aggressive detergents and only soft cloths for the daily cleaning of the bathtub. Detergents that contains acetone or ammoniac can not be used. Do not use any detergents with polishing effect or disinfection liquids that contains acids or formaldehyde to disinfect the bathtub. Do not use sponges with hard surfaces.
2. Do not use sharp tools or detergents that contains thinner or polishing grains to clean or polish the bathtub.
3. Scratches on the bathtub can be wet-polished. Use only sandpaper of grain 2000. Then use toothpaste with a soft cloth to finish the polishing, before using car wax to make give it the final nice and shiny surface again.
4. Descale the bathtub with a soft cloth and warm lemon juice or vinegar.
5. Avoid scratching the bathtub with sharp things. Cigarettes or other warm things with a temperature above 70° C should not get in contact with the surface of the bathtub.

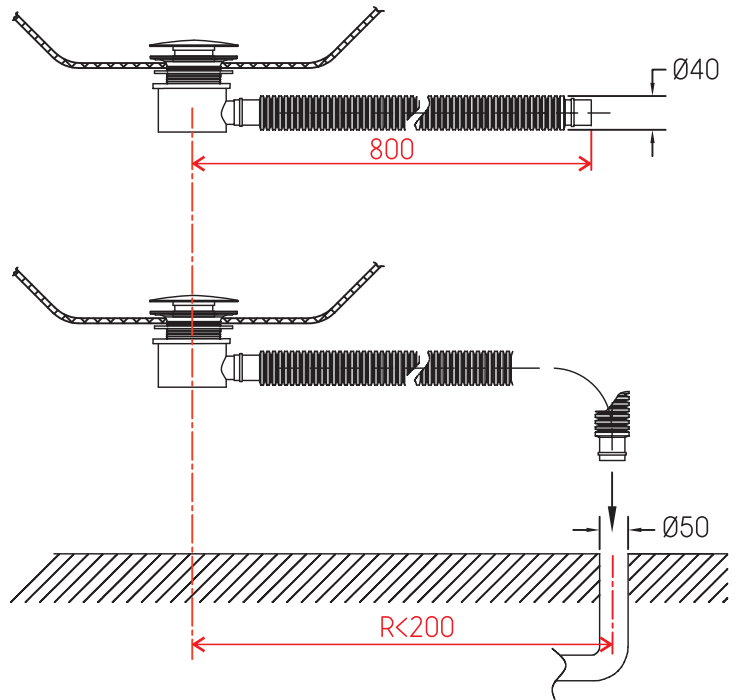
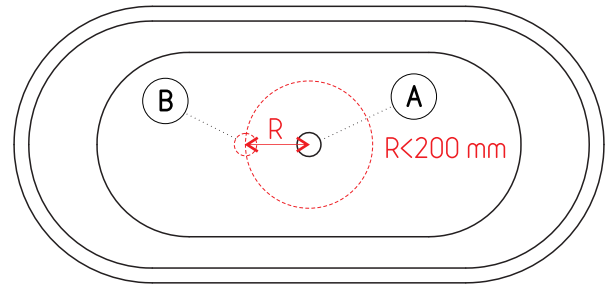
D REINIGUNG UND WARTUNG

1. Verwenden Sie milde, nicht aggressive Reinigungsmittel und ausschließlich weiche Tücher zur täglichen Reinigung der Wanne. Azeton- oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Poliereffekt oder Desinfektionsmittel, die Säuren oder Formaldehyd enthalten, um die Wanne zu desinfizieren.
2. Verwenden Sie zur Reinigung der Wanne keine scharfkantigen Werkzeuge oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
3. Kratzer auf der Wanne lassen sich durch Nassschleifen entfernen. Verwenden Sie nur Sandpapier mit 2000er Körnung. Tragen Sie anschließend mit einem weichen Tuch Zahnpasta auf, um den Poliervorgang abzuschließen, und danach Autowachs, um wieder eine schöne, glänzende Oberfläche zu erhalten.
4. Entfernen Sie Kalkablagerungen auf der Badewanne mit einem weichen Tuch und warmem Zitronensaft oder Essig.
5. Vermeiden Sie es, der Wanne mit scharfkantigen Gegenständen Kratzer zuzufügen. Berühren Sie die Wannenoberfläche nicht mit Zigaretten oder anderen warmen Gegenständen mit einer Temperatur von über 70 °C.



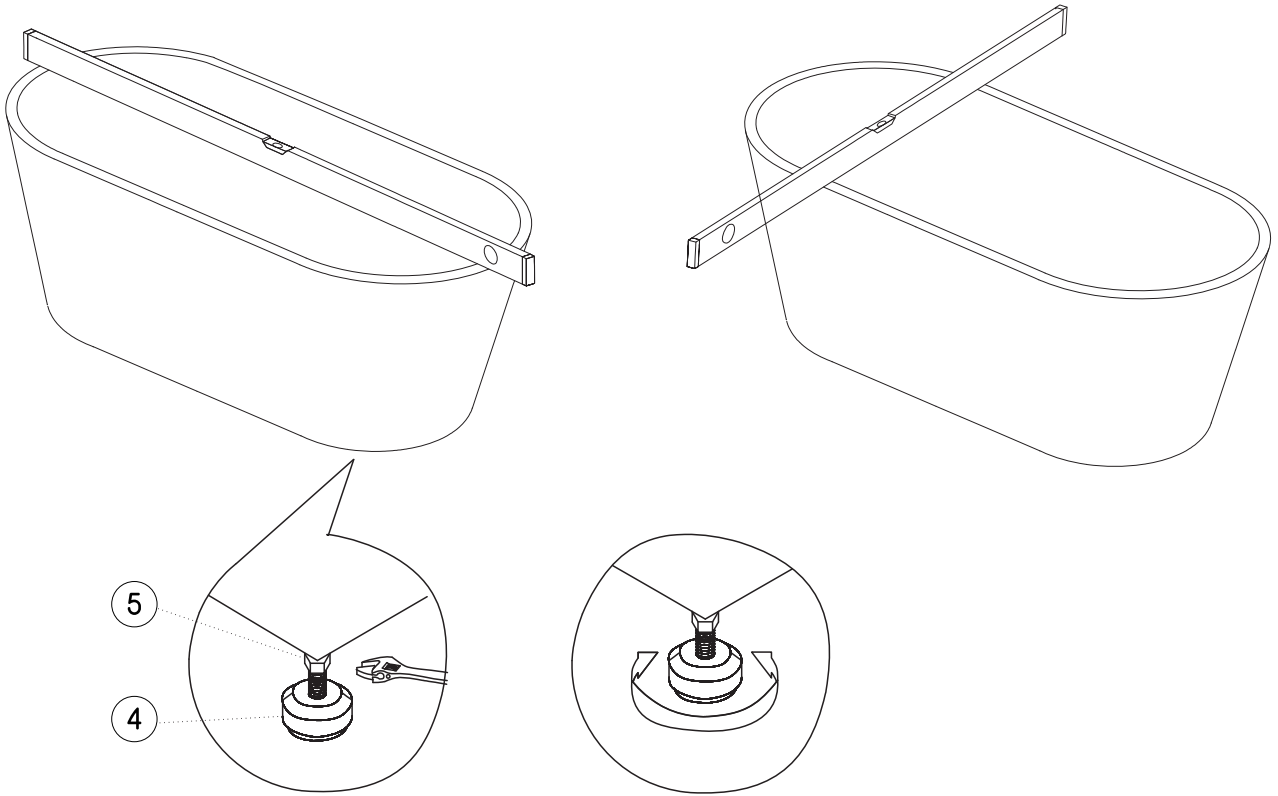
Camargue®

VISBY



- S** Detta badkar inte har någon skvalpränna och kan endast installeras i ett badrum med föreskrifter för avlopp och våtrum. Lämna inte badrummet när du börjar fylla badkaret för att undvika överfyllning av badkaret.
- DK** Dette badekar har intet oveløb og må derfor kun installeres i et badeværelse som følger reglerne for vådrum og med afløb i gulvet. For at undgå at du ikke overfylder karet, forlad derfor ikke badeværelset når du fylder karet med vand.
- N** Dette badekaret har ikke overløp og kan bare monteres i et baderom som er bygget i henhold til forskriftene for avløp og våtrom. Ikke forlat badet mens badekaret fylles for å unngå å overfylle badekaret.
- FIN** Tässä kylpyammeessa ei ole ylivuotoaukkoa ja sen saa asentaa ainoastaan kylpyhuoneeseen, jossa on viemäri ja kostean tilan asetukset. Älä poistu kylpyhuoneesta täyttäessäsi ammetta välttyäksesi sen ylivuotamiselta.
- EST** Sellel vannil pole ülevoolu ja seda saab paigaldada ainult kanalisatsiooniga vannituppa või eeskirjadekohasesse märga ruumi. Ärge lahkuge vannitoast, kui hakkate vanni täitma, sellega hoiate ära vanni ületäitumise.
- IS** Þetta baðker er ekki með yfirfalli og má aðeins setja það upp í baðherbergi með niðurfalli sem uppfyllir kröfur um blautrými. Ekki fara frá baðkerfinu þegar þú byrjar að láta renna í það til þess að komast í veg fyrir að það yfirfyllist.
- GB** This bathtub has no overflow and can only be installed in a bathroom with drain and wet room regulations. Do not leave the bathroom when you start filling the bathtub to avoid overfilling the bathtub.
- D** Diese Wanne hat keinen Überlauf und kann nur in einem Bad mit Bodenabfluss montiert werden, das den gesetzlichen Vorschriften für Nassräume entspricht. Sie sollten das Bad nicht verlassen, während Sie die Wanne füllen, um ein Überlaufen der Wanne zu vermeiden.

1



2

